

BG	Информация за безопасност - Не хвърляйте продукта или неговите компоненти в огън, не ги разглобявайте и не ги свързвайте нахъсо. - Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа. Използвайте суха кърпа за почистване. - Използвайте този продукт само в сухи помещения на закрито. - Не използвайте в среда с експлозивни изпарения и горим прах. - Това устройство не трябва да се използва от деца или лица, чиято физическа, сетивна или умствена неспособност или липса на опит и познания не позволяват безопасното използване на устройството, освен ако те не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност.
CZ	Bezpečnostní informace - Výrobek ani jeho součásti nevhazujte do ohně, nerozebírejte a nezkratujte. - Před čištěním výrobek odpojte od elektrické sítě. K čištění používejte suchý hadřík. - Tento výrobek používejte pouze v suchých vnitřních prostorech. - Nepoužívejte v prostředí s výbušnými výparý a hořlavým prachem. - Tento přístroj nesmí obsluhovat děti nebo osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo duševní neschopnost nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
DE	Sicherheitshinweise - Werfen Sie das Produkt oder seine Komponenten nicht ins Feuer, zerlegen Sie es nicht und schließen Sie es nicht kurz. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes Tuch. - Verwenden Sie dieses Produkt nur in trockenen Innenräumen. - Verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit explosiven Dämpfen und brennbarem Staub. - Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen bedient werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
DK	Sikkerhedsinformation - Kast ikke produktet eller dets komponenter ind i ild, skil det ad eller kortslut det. - Tag produktet ud af stikkontakten før rengøring. Brug en tør klud til rengøring. - Brug kun dette produkt i tørre indendørs områder. - Må ikke bruges i miljøer med eksplosive dampe og brændbart støv. - Dette apparat må ikke betjenes af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden forhindrer sikker brug af apparatet, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
EE	Ohutusalaane teave - Ärge visake toodet või selle komponente tulle, ärge võtke seda lahti ega lühitage. - Enne puhastamist eemaldage toode vooluvõrgust. Kasutage puhastamiseks kuiva lappi. - Kasutage seda toodet ainult kuivades siseruumides. - Ärge kasutage plahvatusohtlike aurude ja põleva tolmuga keskkondades. - Seda seadet ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kelle füüsiline, sensoorne või vaimne võimeetus või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab seadme ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nad on nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all.
ES	Información de seguridad - No arroje el producto ni sus componentes al fuego, no los desmonte ni los cortocircuite. - Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. Utilice un paño seco para limpiarlo. - Utilice este producto sólo en interiores secos. - No lo utilice en entornos con vapores explosivos y polvo combustible. - Este aparato no debe ser utilizado por niños ni por personas cuya incapacidad física, sensorial o mental, o cuya falta de experiencia y conocimientos impidan un uso seguro del aparato, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
FI	Turvallisuustiedot - Älä heittä tuotetta tai sen osia tuleen, pura tai oikosulje sitä. - Irrota tuote sähköverkosta ennen puhdistusta. Käytä puhdistukseen kuivaa liinaa. - Käytä tätä tuotetta vain kuivissa sisätiloissa. - Älä käytä ympäristössä, jossa on räjähtäviä höyryjä ja palavaa pölyä. - Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen kyvyttömyys tai kokemuksen ja tietojen puute estää laitteen turvallisen käytön, elleivät he ole turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa.
FR BE	Informations relatives à la sécurité - Ne pas jeter le produit ou ses composants au feu, ne pas le démonter, ni le court-circuiter. - Débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Utiliser un chiffon sec pour le nettoyage. - N'utilisez ce produit que dans des zones intérieures sèches. - Ne l'utilisez pas dans des environnements présentant des vapeurs explosives et des poussières combustibles. - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience et de connaissances ne leur permet pas d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
GB	Safety Information • Do not throw the product or its components into fire, disassemble, or short-circuit. • Remove the product from the mains before cleaning. Use a dry cloth for cleaning. • Use this product only in dry indoor areas. • Do not use in environments with explosive vapours and combustible dust. • This device must not be operated by children or persons whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents safe use of the device unless they are under the supervision of a person responsible for their safety.
GR CY	Πληροφορίες ασφαλείας - Μην ρίχνετε το προϊόν ή τα εξαρτήματά του στη φωτιά, μην το αποσυναρμολογείτε και μην το βραχυκυκλώνετε. - Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από τον καθαρισμό. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για τον καθαρισμό. - Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους. - Μην το χρησιμοποιείτε σε περιβάλλοντα με εκρηκτικούς ατμούς και εύφλεκτη σκόνη. - Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εμποδίζει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.
HU	Biztonsági információk - Ne dobja a terméket vagy annak alkatrészeit tűzbe, ne szerelje szét, és ne zárja rövidre. - Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózatról. A tisztításhoz használjon száraz ruhát. - A terméket csak száraz, beltéri helyiségekben használja. - Ne használja robbanásveszélyes gőzöket és éghető port tartalmazó környezetben. - Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek vagy olyan személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága, illetve tapasztalatának és ismereteinek hiánya megakadályozza a készülék biztonságos használatát, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak.
IT	Informazioni sulla sicurezza - Non gettare il prodotto o i suoi componenti nel fuoco, non smontarli e non metterli in cortocircuito. - Togliere il prodotto dalla rete elettrica prima di pulirlo. Per la pulizia utilizzare un panno asciutto. - Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni asciutti. - Non utilizzare in ambienti con vapori esplosivi e polveri combustibili. - Questo dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono un uso sicuro del dispositivo, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

LT	Saugos informacija - Nemeskite gaminio ar jo sudedamųjų dalių į ugnį, neardykite ir nesudarykite trumpojo jungimo. - Prieš valydami gaminį ištraukite jį iš elektros tinklo. Valymui naudokite sausą šluostę. - Šį gaminį naudokite tik sausose patalpose. - Nenaudokite aplinkoje, kurioje yra sproglių garų ir degių dulkių. - Šio prietaiso negali naudoti vaikai arba asmenys, kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo.
LV	Drošības informācija - Neieņemiet izstrādājumu vai tā sastāvdaļas ugunī, neizjauciet vai nesavienojiet īssavienojumu. - Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Tīrīšanai izmantojiet sausu drānu. - Izmantojiet šo izstrādājumu tikai sausās iekšējās. - Neizmantojiet vidē ar sprādzienbīstamiem tvaikiem un degošiem putekļiem. - Šo ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas, kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj droši lietot ierīci, ja vien viņi nav par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā.
NL	Veiligheidsinformatie - Gooi het product of onderdelen ervan niet in vuur, demonteer ze niet en sluit ze niet kort. - Haal het product uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Gebruik een droge doek voor het reinigen. - Gebruik dit product alleen in droge omgevingen binnenshuis. - Niet gebruiken in omgevingen met explosieve dampen en brandbaar stof. - Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die door hun lichamelijke, zintuiglijke of mentale handicap of door een gebrek aan ervaring en kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa - Nie wrzucać produktu ani jego elementów do ognia, nie demontować ani nie zwierać. - Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania. Do czyszczenia należy używać suchej szmatki. - Produktu należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach. - Nie używać w środowiskach, w których występują wybuchowe opary i łatwopalny pył. - Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci lub osoby, których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że znajdując się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
PT	Informações de segurança - Não atirar o produto ou os seus componentes para o fogo, não desmontar nem provocar curto-circuito. - Desligar o produto da rede eléctrica antes de o limpar. Utilizar um pano seco para a limpeza. - Utilizar este produto apenas em áreas interiores secas. - Não utilizar em ambientes com vapores explosivos e poeiras combustíveis. - Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a utilização segura do aparelho, exceto se estiverem sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
RO MD	Informații de siguranță - Nu aruncați produsul sau componentele acestuia în foc, nu îl dezamblați și nu îl scurtcircuitați. - Scoateți produsul de la rețea înainte de curățare. Utilizați o cârpă uscată pentru curățare. - Utilizați acest produs numai în zone interioare uscate. - Nu utilizați în medii cu vapori explozivi și praf combustibil. - Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii sau de persoane a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe împiedică utilizarea în siguranță a dispozitivului, cu excepția cazului în care se află sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
RS HR BA ME	Sigurnosne informacije • Nemojte bacati proizvod ili njegove komponente u vatru, rastavljati ih ili izazvati kratki spoj. • Isključite proizvod iz električne mreže prije čišćenja. Za čišćenje koristite suhu krpu. • Koristite ovaj proizvod samo u suhim zatvorenim prostorima. • Ne koristite u okruženjima s eksplozivnim parama i zapaljivom prašinom. • Ovim uređajem ne smiju rukovati djeca ili osobe čije fizičke, osjetilne ili mentalne nesposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu uređaja osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
SE	Säkerhetsinformation - Kasta inte produkten eller dess komponenter i eld, demontera den inte och kortslut den inte. - Koppla bort produkten från elnätet före rengöring. Använd en torr trasa för rengöring. - Använd endast denna produkt i torra inomhusutrymmen. - Använd den inte i miljöer med explosiva ångor och brännbart damm. - Denna enhet får inte användas av barn eller personer vars fysiska, sensoriska eller mentala oförmåga eller brist på erfarenhet och kunskap förhindrar säker användning av enheten, såvida de inte är under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet.
SI	Varnostne informacije - Izdelka ali njegovih sestavnih delov ne mečite v ogenj, ne razstavljajte in ne stikajte. - Pred čiščenjem izključite izdelek iz električnega omrežja. Za čiščenje uporabljajte suho krpo. - Ta izdelek uporabljajte samo v suhih notranjih prostorih. - Izdelka ne uporabljajte v okoljih z eksplozivnimi hlapi in vnetljivim prahom. - Te naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki jim fizična, senzorična ali duševna nezmožnost ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo naprave, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
SK	Bezpečnostné informácie - Nehádzte výrobok ani jeho súčasti do ohňa, nerozoberajte ho ani neskrtajte. - Pred čistením odpojte výrobok od elektrickej siete. Na čistenie používajte suchú handričku. - Tento výrobok používajte len v suchých vnútorných priestoroch. - Nepoužívajte ho v prostredí s výbušnými výparmi a horľavým prachom. - Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti alebo osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni bezpečnému používaniu zariadenia, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
UA	Інформація про безпеку - Не кидайте виріб або його компоненти у вогонь, не розбирайте і не замикайте. - Перед чищенням відключіть виріб від електромережі. Для чищення використовуйте суху тканину. - Використовуйте цей виріб лише в сухих приміщеннях. - Не використовуйте в середовищі з вибухонебезпечними парами та горючим пилом. - Цим пристроєм не повинні користуватися діти або особи, чиї фізичні, сенсорні чи розумові вади або брак досвіду і знань перешкоджають безпечному використанню пристрою, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.